

Einhell®

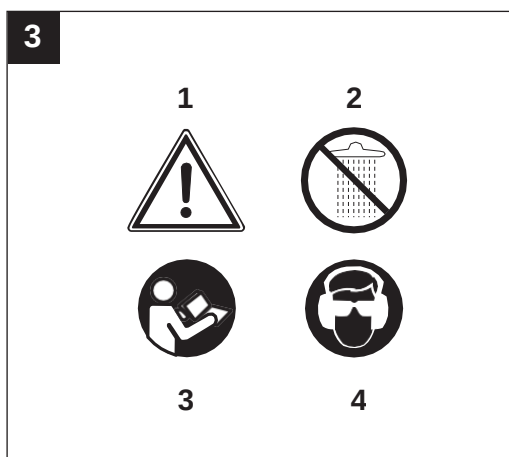
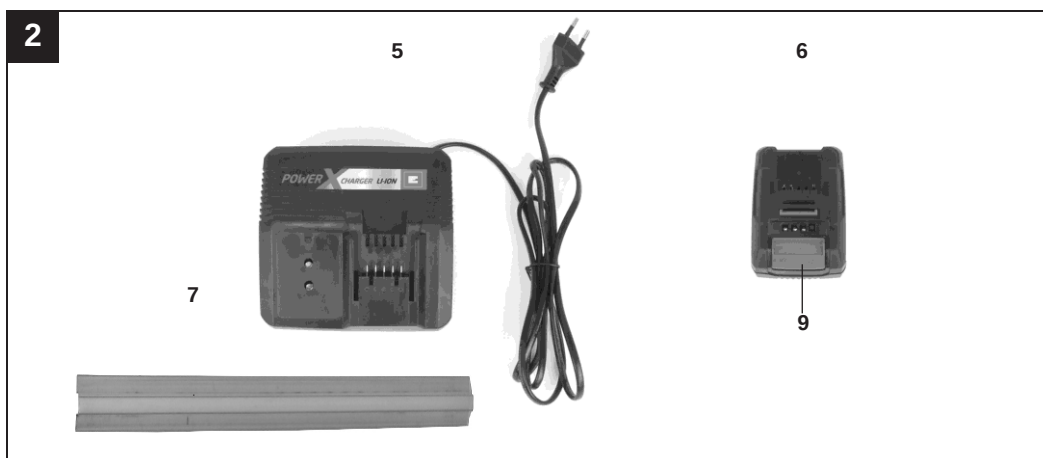
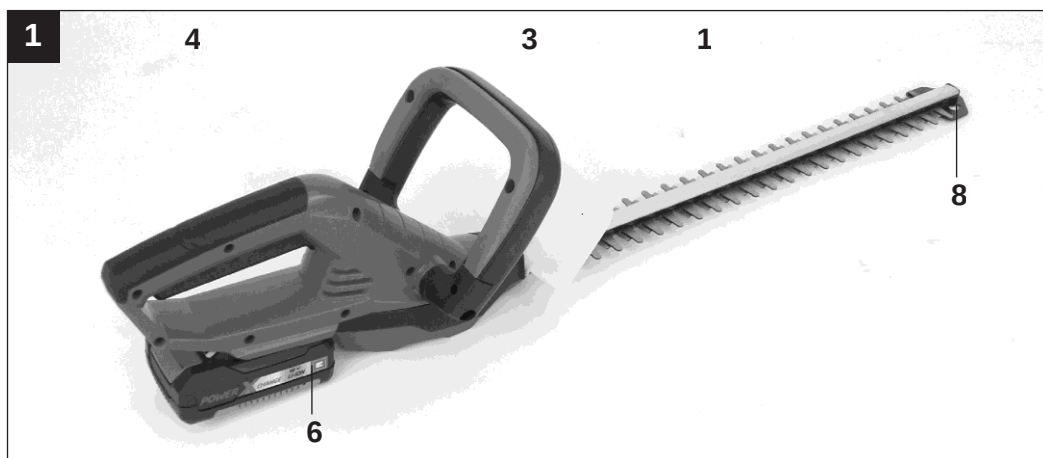
GE-CH 1846 Li

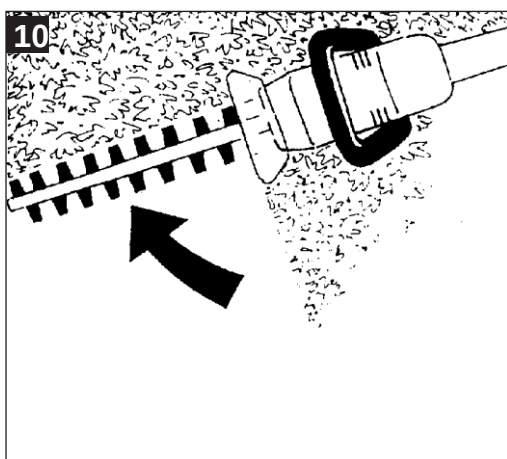
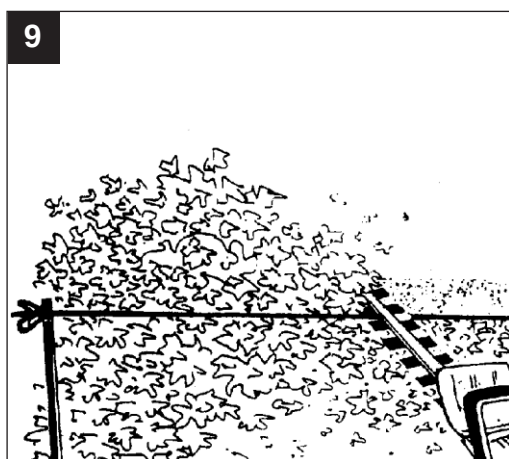
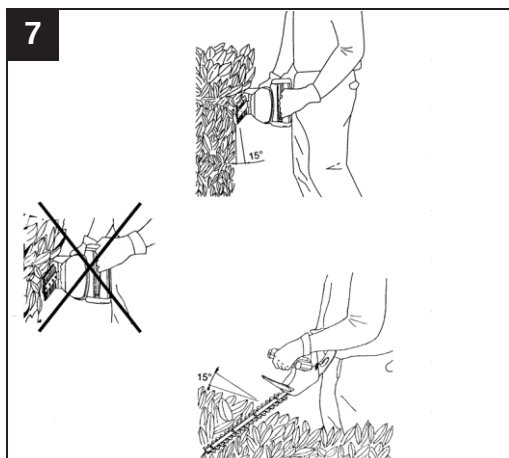
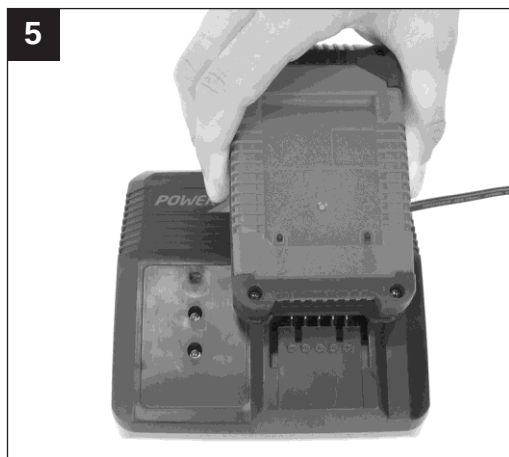
HU Akkumulátoros sövényvágó
- Használati útmutató

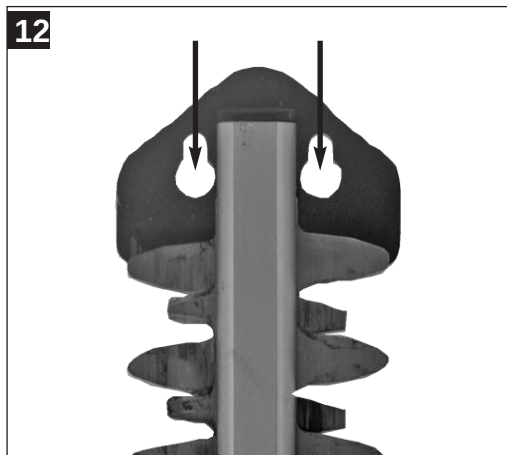
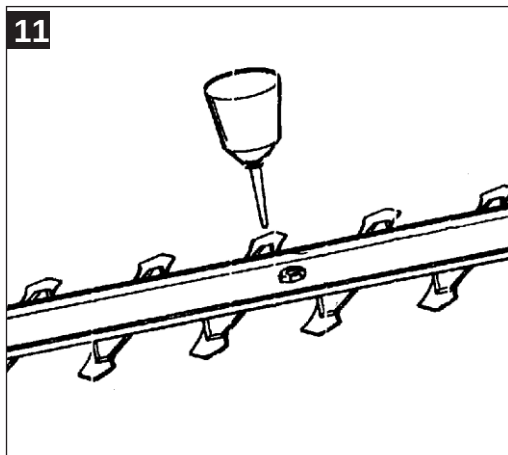


Termékszám: 34.106.42

Termékazonosító szám: 11023







Tartalom

1. Biztonsági információk
2. Géprészek elrendezése és a szállított tételek
3. Rendeltetés
4. Technikai jellemzők
5. Üzembe állítást megelőző tennivalók
6. Kezelés
7. Tisztítás, karbantartás és a pótalkatrészek rendelése
8. Ártalmatlanítás és újrahasznosítás
9. Üzemzavarok
10. Töltöttségi szint jelzőegysége

Óvintézkedések!

Az esetleges sérülések, káresemények elkerülése érdekében a jelen készülék használatakor szükséges betartani az előírt óvintézkedéseket. Kérjük, hogy a jelen használati útmutatót figyelmesen olvassa el. Az útmutatót biztonságosan őrizze meg annak érdekében, hogy a tájékoztatásai mindig a rendelkezésére álljanak. Ha készüléket más személynek adná át, úgy kérjük, hogy egyúttal kézbesítse számára a jelen útmutatót és a biztonsági előírásokat is. A jelen útmutatót és a biztonsági szabályok be nem tarasából eredő károkért, sérülésekért nem viselünk felelősséget.

1. Biztonsági információk

Lásd a jelen szállítmány részét képező biztonsági utasítások kézikönyvét.

FIGYELMEZTETÉSEK!

Olvassa el az összes biztonsági előírást és utasítást!

A jelen biztonsági előírások, utasítások be nem tartása áramütés, tűzvész és/vagy súlyos testi sérülés következményével járhat.

A jelen útmutatót, biztonsági előírásokat, utasításokat - a későbbi szükséglet érdekében - gondosan őrizze meg.

A készüléken jelenlevő figyelmeztető jelek magyarázata (lásd a 3. ábrát):

1. Figyelmeztetés!
2. A jelen sövényvágót ne tegye ki a nedves környezet, illetve az eső közvetlen hatásának!
3. használatbavételt megelőzően olvassa el a használati utasításokat!
4. Viselje a szem- és fülvédőt!

2. Géprészek elrendezése és a szállított tételek (1. és 2. ábra)

2.1 Elrendezés

1. Kardsín
2. Kézvédő
3. Nyomógombos merev markolat
4. Nyomógombos fogantyú
5. Akkumulátortöltő
6. Akkumulátor egység
7. Kardtartó
8. Ütődés ellen védő egység
9. Akkumulátor-zár

2.2 Szállított tételek

- A csomagolásból a készüléket óvatosan emelje ki.
- A burkolatot és egyéb csomagoló és/vagy szállítási merevítő segédeszközöket (ha ezek használva lettek) távolítsa el.
- Vizsgálja meg a szállítmány hiánytalanságát.
- Vizsgálja meg, hogy készüléket, tartozékokat nem érte-e sérülés a szállítás alatt.
- Ha lehetséges, úgy a készülék teljes üzemtartama alatt őrizze meg a burkolatát.

FONTOS TUDNIVALÓK!

A jelen készüléket és a csomagoló anyagait tilos játékszerként használni. Gátolja meg, hogy a gyerekek a műanyag tasakokkal, fóliákkal és a kisméretű alkatrészekkel játszanak. Fennáll ekkor a lenyelés vagy a fulladás veszélye!

- Élő sövények nyírógépe
- Kardtartó
- Akkumulátor (nem képezi a 34.106.42.sz. termék részét)
- Töltő (nem képezi a 34.106.42.sz. termék részét)
- Eredeti üzemeltetési utasítások
- Biztonsági információk

3. Rendeltetés

A jelen sövényvágó az élő sövények, bokrok és kerítések vágásához van rendeltetve.

A készülék csak a rendeltetésszerű céljára használható fel. Bármilyen egyéb alkalmazása a rendeltetésszerű használat megszegését jelenti. A helytelen használata miatt keletkezett károkért, sérülésekért nem a gyártó, hanem a készülék használója/kezelője visel felelősséget.

Kérjük, hogy vegye figyelembe, hogy a készülékünk nem a kommersz, kereskedelmi vagy ipari használatra van rendeltetve. Hatályos tehát az a szabály is, hogy a garancia a hatályát veszti, ha a készülék a kommersz, kereskedelmi vagy ipari használatra, illetve hasonló célú alkalmazásokhoz lett igénybe véve.



4. Technikai jellemzők

Kardhosszúság.....	520 mm
Vágáshosszúság.....	460 mm
Fogak közötti távolság	15 mm
Vágóvastagság max.....	11 mm
Vágásszám percenként.....	2 200 min ⁻¹
Töltési idő	0,5 hod
Akusztikai nyomás szint L_{pA}	64,8 dB
Akusztikai teljesítmény szint L_{WA}	84,8 dB
Bizonytalanság „K”	3 dB
Rezgések a_{hv}	< 2,5 m/s ²
Bizonytalanság „K”	1,5 dB
Tömeg.....	2,0 kg

Akkumulátor egység

Feszültség.....	18 V d.c.
Kapacitás:	1,5 Ah

Akkumulátor töltő

Táphálózati feszültség.....	230 V ~ 50 Hz
Kiminti feszültség/áramerősség.....	21 V d.c. / 3 A

A készülék zajszintje meghaladhatja a 85 dB (A) szintet. Szükséges ekkor zajszint csökkentő intézkedést alkalmazni. A zajszint az EN 60745-1 szabvány értelmében került mérésre. A fogantyúk általi zajkibocsátások értéke az EN 60745-1 szabvány alapján lett meghatározva.

Fontos tudnivaló!

A rezgések értéke az elektromos készülék felhasználási körülményeinek a függvényében változó lehet, és kivételes esetekben a meghatározott szintet is lett meghaladhatja.

A zaj és rezgés kibocsátásokat a minimumra csökkentse le!

- Csak a hiánytalan készüléket használja.
- Rendszerese végezze el a karbantartási, tisztántartási teendőket.
- A munkavégzés módját a jelen készülék adottságaihoz igazítsa.
- Tilos a készüléket túlterhelni.
- Szükség esetén a készüléket vizsgáltassa meg.
- A működésen kívüli készüléket áramtalanítsa.
- Viseljen védőkesztyűt.

5. Üzembe állítást megelőző tennivalók

5.1 Akkumulátor kezelése (41. ábra)

Nyomja le a 4. ábra szerinti - akkumulátor biztonsági oldalsó nyomógombjait, majd az akkut helyezze be a tartójába. Miután az akku az 1. ábrának megfelelően a helyére lett beillesztve, győződjön meg a biztosító gombok a helyükre való visszapatтанásáról! Az akku kiemeléskor a lépések ellenkező sorrendjében járjon el.

5.2 Akkumulátor töltése (5. ábra)

1. Az akkumulátort a készülékből emelje ki. Az akkut az oldalsó biztosító gombok lenyomásával lazíthatja ki.
2. Vizsgálja meg, hogy a hálózati tápfeszültség a töltő típus címkéjén feltüntetett feszültség szintnek megfelel-e. A töltő dugóját (5) tolja be a hálózati aljzatba. Ekkor a zöld színű LED jelzőlámpa kezd villogni.
3. Akkumulátort (6) az akkutöltőbe (5) illessze be.
4. A „Töltöttségi szint jelzőegysége” fejezetben megtalálja a töltőn levő jelzőlámpák jelentését tartalmazó táblázatot.

Töltése alatt az akkumulátor kissé melegebbé válózhat. Ez normális jelenség. Ha az akkumulátor nem töltene, úgy vizsgálja meg:

- a hálózati aljzat feszültség szintjét
- az akku és a töltő megfelelő csatlakozását.

Ha az akku továbbá is töltetlen marad, úgy kézbesítse társaságunk szerviz szolgálatának

- akku töltőt
- akkumulátort.

Ha szeretné megőrizni az akkumulátor minél hosszabb élettartamát, úgy ezt mielőbb tölteni szükséges. Az akkumulátor feltöltendő mindig, ha a sövényvágó akku teljesítménye lecsökkenik. Tilos, hogy az akkumulátor teljes mértékben lemerülve legyen. Az így lemerült akkumulátor üzemzavart idézhet elő.



6. Kezelés

ZAP/VYP [BE-/KI] kapcsológomb

A jelen sövényvágó rendelkezik a kétkezes biztonsági kapcsológombbal. A készülék csak akkor működhet, ha a merev markolaton levő kapcsológomb az egyik kézzel lenyomva lett (1. ábra / 3. tétel), és a másik kézzel egyúttal lenyomva lett szintén a fogantyú nyomógombja is (1. ábra / 4. tétel). Ha az egyik kapcsológomb felengedve lenne, úgy a készülék működése megszűnik. Kérjük, hogy a nyugalmi állapotba lassan visszatérő vágópengékre fokozottan ügyeljen.

Munkavégzéshez fűződő megjegyzések

- A jelen sövényvágó az élő sövények, bokrok és kerítések nyírásához használható.
- A minél eredményesebb alkalmazása érdekében a sövényvágót tartsa olyan helyzetben, hogy a sövényvágó fogazata a sövényhez viszonyítva megközelítőleg 15° szögben legyen (7. ábra).
- A kettős pengék egymással ellenes irányban forognak, így lehetővé teszik a kétirányú nyírást (8. ábra).
- Javasluk, hogy az élősövény se mentén egy irányító zsinórt, vagy helyezzen fel, hasonló segédeszközt használjon, hogy a sövényt adott magasságban vágja le. Az irányító zsinór felüli ágakat vágja le (9. ábra).
- Az élő sövény oldalait alulról felfelé ívelt mozgásokkal nyírja le (10. ábra).

7. Tisztítás, karbantartás és a pótalkatrészek rendelése

Félreállítását, tisztítását megelőzően a készüléket kapcsolja ki, majd az akkumulátort emelje ki

7.1 Tisztítás

- Lehetőség szerint a biztonsági egységeket, légmentesítő nyílásokat és a motor burkolatát tartsa tisztán, pormentesen. Készüléket tiszta ronggyal tisztítsa, vagy az alacsonynyomású sűrített levegővel fúvassa át.
- Javasluk, hogy a készüléket haladéktalanul a használatát követően tisztítsa meg.
- A készüléket rendszeresen nedves ronggyal és enyhén szappannal tisztítsa meg. Tilos tisztítószert, oldószert használni – a készülék műanyag részeire káros hatással lehetnek. Gátolja meg víz a készülékbe jutását.
- A motor burkolatán levő lerakódásokat kefével távolítsa el.

7.2 Szénkefék

A túlzott szikrázás esetén szakilletékes villanyszerelő útján vizsgálta meg a szénkefék épségét. Figyelem! A szénkefék cserélését csak az erre szakképzett villanyszerelő hajthatja végre.

7.3 Karbantartás

- A vágópengét - a helyes működés érdekében - rendszeres időközönként tisztítani, zsírozni szükséges. Kefe segítségével távolítsa el a lerakódásokat, majd vigye fel a vékony olajréteget (11. ábra).
- A készülék belterében nincsenek jelen olyan részek, amelyek utólagos ápolást igényelnek.
- Tárolását illetően készüléket a sövényvágót kapóra, csavarra vagy egyéb kiálló szögre akasztva lehet tárolni, és így meggátolni, hogy védőelemmel ellátott sövényvágó az ütdések ellen védve legyen (12. ábra)

7.4 Pótalkatrészek rendelése:

A pótalkatrészek megrendelésekor kérjük feltüntetni az alábbi adatokat:

- Készülék típusa
- Készülék termékszáma
- Készülék azonosító száma
- Igényelt alkatrész száma. Új árajánlatunkat, információinkat a www.isc-gmbh.info oldalon találhatja.

8. Ártalmatlanítás és újrahasznosítás

A készlet csomagolása meggátolja, hogy a készüléket a szállítása alatt sérülés érje. A csomagolásban levő alapanyagokat újra használni, hasznosítani lehet, illetve ezek az alapanyagok rendszerébe téríthetők vissza.

A tulajdonképpeni készülék és tartozékai több anyagféléből – pl. fém, műanyag – tevődik össze. A hiányos összetevőket speciális hulladékként kell ártalmatlanítani. Részletesebb tájékoztatásokat a termék forgalmazója vagy a helyi önkormányzat nyújthatja meg.

9. Üzemzavarok

A készülék nem működik:

Vizsgálja meg, hogy az akkumulátor nincs-e lemerülve, és hogy az akkutöltő rendben üzemel-e. Ha készülék a megfelelő tápfeszültség esetén sem működik, úgy kérjük, hogy a készülékét küldje el az ügyfélszolgálatunk feltüntetett címére.

-8-

10. Töltöttségi szint jelzőegysége

Vörös állapot jelző lámpa LED	Zöld állapot jelző lámpa LED	Magyarázatok és eljárások
Nem világít	Világít	Használathoz készenlétben Áramtöltő a táphálózathoz van csatlakoztatva, használathoz készenlétbe; a töltőben semmiféle tápegység nincs jelen.
Világít	Nem világít	Áramtöltés A töltő a gyorsöltési módban tölti a tápegységet.
Nem világít	Világít	Az akkumulátor töltöttsége 85 % és a használathoz kész. (Töltés időtartama az 1,5 Ah akkumulátornál: 30 perc) (Töltési időtartam a 3,0 Ah akkumulátornál: 60 perc) Ezt követően az egység a mérsékelt töltési módba tér át mindaddig, amíg az akkumulátor nem lesz teljes mértékben feltöltve. (Teljes mértékű töltés időtartama az 1,5 Ah akkumulátornál: kb. 40 perc) (Teljes mértékű töltés időtartama a 3,0 Ah akkumulátornál : kb. 75 perc) Eljárás: Az akkumulátort emelje ki a töltőből. Az áramtöltőt áramtalanítsa.
Villog	Nem világít	Helyzethez alkalmazott áramtöltés Áramtöltő a mérsékelt töltési üzemmódban. Biztonsági okokból a töltés ekkor lassabban valósul meg és 1 óránál tovább tart. A jelenség lehetséges oka: - Az akkumulátor hosszabb időn át nem volt használva, tehát a már lemerült tápelem még jobban lemerült (túlságos lemerülés). - Az akkumulátor hőmérséklete az ideális állományon (25 °C és 45 °C között) kívül van. Eljárás: Várja ki az áramtöltés befejezését; folytassa az akkumulátor töltését.
Villog	Villog	Üzemzavar Áramtöltés már nem lehetséges. Az akkumulátor meghibásodott. Eljárás: Szigorúan tilos a hiányos akkumulátort tölteni. Az akkumulátort emelje ki a töltőből.
Világít	Világít	Hőmérséklet miatti üzemzavar Az akkumulátor túlságosan meleg (pl. a közvetlen napsugárzás miatt), vagy pedig túl hideg (0 °C alatt). Eljárás: Az akkumulátort emelje ki a töltőből, és hagyja, hogy egy napon át a szobahőmérsékleten (kb. 20 °C) legyen.



Kizárólag az EK tagállamokban hatályos

Tilos bármiféle elektromos szerszámot a háztartási hulladékként kezelni!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv követelményei szerint, illetve az irányelv a nemzeti törvényekbe implementálása alapján az elhasználódott elektromos eszközöket az egyéb hulladékoktól elkülönítve kell kezelni, és ezeket a környezetet nem károsító módon - a hulladékgyűjtő központba beszállítás útján - kell ártalmatlanítani.

Elektromos készülékek visszaszolgáltatásának az újrahasznosítási alternatívája:

Az elektromos készülékek visszaszolgáltatásának alternatív megoldása a tulajdonos együttműködése annak érdekében, hogy – miután a tulajdonjoga megszűnik - biztosítva legyen a készülék hatékony újrahasznosítása. Ez úgy valósítható meg, hogy az elhasználódott készülékeket az illetékes hulladékgyűjtő központban kell leadni, ahol ezek a vonatkozó nemzeti kereskedelmi és ipari hulladék kezelési előírások betartásával lesznek ártalmatlanítva. Ez a szabály nem vonatkozik az adott készülékhez tartozó nem elektromos tartozékok és segédegységek ártalmatlanítási módjára.

A termékkel közösen átadott dokumentáció teljes vagy részleges bármiféle módú másolása, sokszorosítása csak kizárólag az ISC GmbH társaság előzetesen nyújtott kifejezett jóváhagyását követően lehetséges.

A technikai adatok változtatási joga fenntartva.



Garanciaalap

Tisztelt Vevő,

a cégünk által előállított valamennyi terméket szigorú minőség ellenőrzés alá vetjük annak érdekében, hogy a tisztelt vásárlók ezeket minél tökéletesebb állapotban kapják meg. Ha valamelyik termékénél mégis bármiféle zavart észlelné, úgy kérjük, hogy forduljon a garanciaalapon feltüntetett címen működő szerviz szolgálatunkhoz. Amennyiben a szerviz-szolgálatunkat telefonhívással értesítené, úgy készségesen nyújtunk segítséget. Kérjük, hogy vegye figyelembe az alább feltüntetett szavatolás igényelési feltételeket:

- 1 A jelen garancia feltételek a kiegészítő garanciajogokra vonatkoznak, és semmi módon sem érintik a törvényben előírt szavatolási jogokat.
A garancianyújtás költségmentes.
- 2 Az általunk nyújtott garancia csupán a jelen készülék olyan üzemzavarára vonatkozik, amelyet bizonyítható módon az anyaga vagy a gyártási hiányossága idézte elő, tehát a garancia a döntésünk függvényében csak az ilyesféle hiányosságok helyreállítására vagy a készülék újra cserélhetőségére vonatkozik. Kérjük, hogy vegye figyelembe, hogy a készülékünk nem a kommersz, kereskedelmi vagy ipari használathoz van rendeltetve. Hatályos tehát az a szabály is, hogy a garancia a hatályát veszti akkor, ha a készülék a kommersz, kereskedelmi vagy ipari használathoz, illetve hasonló alkalmazásokhoz lett igénybe véve. A garanciális igényét nem érvényesítheti az alábbi esetekben sem: kártérítés a termék szállítása alatt keletkezett károkért, a készüléket bizonyítottan nem a kezelési útmutatóban leírtak szerinti telepítése/beszerelése vagy az illetéktelen installálása következtében előállt károkért, továbbá a feltüntetett telepítési/szerelési útmutató vagy az üzemeltetési utasítások (pl. a nem megfelelő tápfeszültség, áramerősség használatakor) be nem tartása miatti károkért, illetve a helytelen alkalmazása esetén (pl. a készülék túlterhelésekor vagy a nem jóváhagyott eszközök, tartozékok használatakor), a karbantartási és biztonsági előírások megszegésekor, idegen anyagi részecskék (pl. homok, kavics vagy por) készülékbe behatolásakor, a mechanikai sérülések vagy külső hatások (pl. a készülék lezuhanása), illetve a készülék rendeltetésszerű használatakor előállt szokásos elkopása. Ez vonatkozik elsősorban a töltendő akkumulátorokra, amelyekre ennek ellenére 12 hónapos garanciát vagyunk képesek nyújtani.

A készülék szerkezetébe történő bármiféle illetéktelen beavatkozási kísérlet garanciavesztéssel jár.

- 3 A garancia a készülék megvásárlásától számított 2 évig hatályos. A garanciális igényeket a garanciaidő lejártát megelőzően, az adott hiányosság észlelését követő két héten belül szükséges érvényesíteni. A garanciaidő lejártát követően semmiféle garanciális igényt nem fogadunk el. Az eredetileg meghatározott garanciaidő tartamát a végrehajtott javítások, alkatrész cserék nem érintik. Ebben az esetben ugyanis a végrehajtott javítási beavatkozások vagy az új felszerelt alkatrészek nem indokolják a garanciaidő meghosszabbítását, sem pedig – az elvégzett javítás vagy alkatrészcsere miatti – bármiféle új garancia nyújtását. Ez a szabály hatályos szintén a helyben végrehajtott szervizelés esetén is.
- 4 A garanciaigény érvényesítésekor, kérjük, hogy az Ön hiányos készülékét postaköltség nélkül küldje el az alább feltüntetett címre. Kérjük, hogy a készülékhez az eredeti vásárlási bizonylatot, vagy ennek a másolatát, illetve egyéb, a keltezéssel ellátott vásárlási okmányt csatolja. Kérjük, hogy a vásárlási bizonylatot a saját érdekében biztonságosan őrizze meg. Segítséget jelent számunkra, ha ez előállt hiányosságot minél részletesebben jellemezni fogja. Ha az adott hiányosságra a garancia vonatkozik, úgy az Ön készülékét vagy haladéktalanul megjavítjuk és visszaküldjük, vagy pedig új készüléket kézbesítünk Önnek.

A garanciaidőn túli, illetve a garancia hatályán kívüli alkatrész meghibásodásokat illetően szintén vállaljuk a megfizetendő javításokat. Szerviz szolgálatunk igénybe vételekor, kérjük, hogy a készülékét az alábbi postacímre küldje el:

